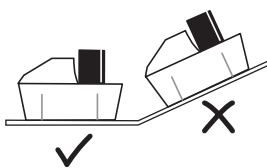


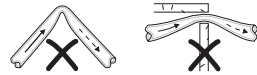
GB

Economy Hot Water Tank Pump

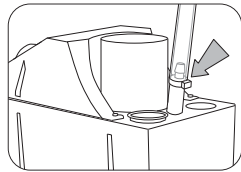
Suitable for any humidifier drain-down applications



Ensure that there are no kinks or trapped parts in the discharge piping, which must have an internal diameter of 9mm.



Fix the pipes with cable ties to the pump inlet and outlet.



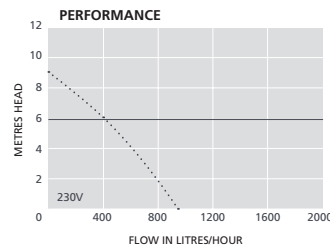
IMPORTANT: The pre-wired safety switch **MUST ALWAYS** be utilised.

Service Guide:

Flush the pump through with anti-bacterial wash every 6 months to avoid sludge build-up the pump housing.

NB: The contractors should satisfy themselves that any chemicals used are compatible with the working of the pump.

IMPORTANT: Pump should be filled with water until motor runs, check for leaks and proper discharge of water



For further help contact Aspen Pumps.

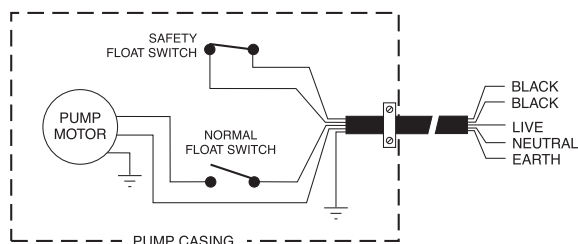
Description:

The pump is designed to collect hot water from humidifier drain down cycles and normal condensate from any associated air conditioning or boiler systems and discharge it to a maximum head of 6 metres.

The internal pre-wired safety float is a low current switch to stop the drain down cycle in the event of pump failure. The pump is operated via two internal float switches.

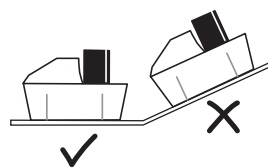
Installation Notes:

This pump is designed to sit level on its base.

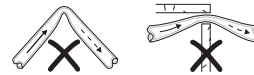
**F**

Aspen HW4 Standard

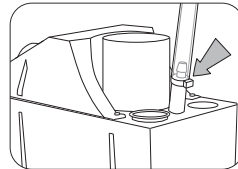
Convient particulièrement pour récupérer des condensats jusqu'à une température de 100°C



Veiller à éviter tout coude ou piégeage des tuyauteries, dont le diamètre interne devrait égalé 9mm.



Fixer le tuyau sur les tuyauteries d'admission et de refoulement de la pompe avec des serre-câbles.



IMPORTANT: est impératif de **TOUJOURS** utiliser le coupe-circuit de sécurité pré-câblé.

Conseils en matière de maintenance:

Rincer la pompe avec un produit antibactérien tous les six mois, pour éviter toute accumulation de boues dans le bac à condensats et dans le corps de pompe.

NB: Les installateurs doivent être sûr que le produit antibactérien n'endommageront pas le mécanisme de la pompe.

IMPORTANT: Lors de la première mise en service ou après une opération de maintenance:

- Remplir le bac jusqu'à la mise en marche de la pompe
- Vérifier l'arrêt automatique de la pompe et l'absence de fuite.

Caractéristique techniques:

- ▶ Débit d'eau: 900 litres/heure
- ▶ Capacité du réservoir: 4 litres
- ▶ Hauteur de relevage: 6 mètres
- ▶ Caractéristiques électriques: 230V AC, 1.5A, 118W
- ▶ Coupe-circuit de sécurité pré câble: 3.0A maximum
- ▶ Câble de connexion (2 mètres)
- ▶ Auto-amorçage
- ▶ Temp. Max. de l'eau 100°C
- ▶ Plastiques ignifuges
- ▶ 2 admissions de: 40mm ø
- ▶ Taille d'évacuation de: 10mm ø

Dimensions:

Hauter: 205mm Largeur: 300mm
Profondeur: 150mm Poids: 3.6kg

Connexions électriques:

Fil Marron: Phase
Bleu: Neutre
Verte/Jaune: Terre
2 x Noir: Interrupteur flotteur (sécurité)

Description:

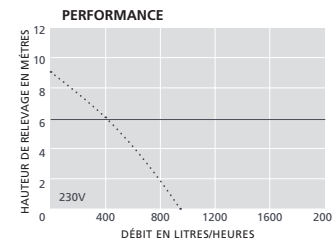
La pompe HW 4 STANDARD sont conçues pour collecter des condensats chauds provenant d'un ou de plusieurs appareils. La pompe est équipée d'un bac à condensats de 4 litres.

La pompe est équipée de deux flotteurs indépendants:

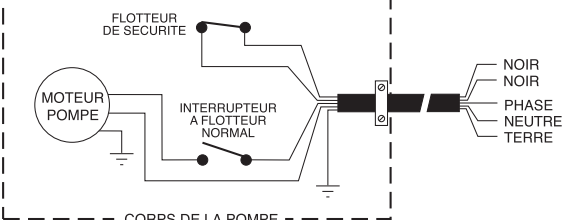
- Un flotteur pour la mise en et l'arrêt marche de la pompe
- Un autre flotteur indépendant de sécurité permettant de couper l'alimentation électrique du climatiseur en cas de défaillance de la pompe

Installation:

Cette pompe a été conçue pour reposer de niveau sur son embase et il faut toujours prévoir un espace suffisant autour de la machine pour assurer une bonne ventilation.

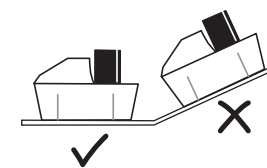


Veillez contacter Aspen Pumps pour de plus amples renseignements.

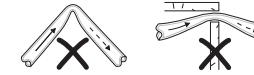
**D**

Die Aspen Economy Hot Water Behälter Pumpe

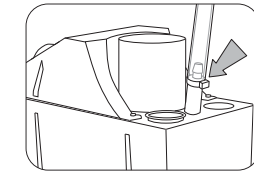
Geeignet für die Kondensatförderung aus Entfeuchter, Klimaschränke oder Klimageräten



Daraufachten, daß die Druckleitung nicht geknickt oder eingeklemmt wird. Die Leitung muß eine Nennweite von 9mm vorweisen.



Befestige die Schlauchleitung mit Kabelbindern am Druckstutzen.



Wichtiger Wartungshinweis:

Der vorverdrahtete Sicherheitsschalter ist grundsätzlich anzuschliessen. Vor Inbetriebnahme muss Pumpe/Behälter Mitt Wasser gefüllt und auf Dichtigkeit Und einwandfrei Förderung geprüft werden.

WICHTIG: Die Pumpe muss vor der Inbetriebnahme mit Wasser gefüllt werden, damit die Druckleitung auf Dichtigkeit geprüft werden kann.

Technische Spezifikation:

- ▶ Fördermengen max.: 900 l/h vorverdrahteter Sicherheitsschalter
- ▶ Behälterinhalt: 4.0 liter
- ▶ Förderhöhe max.: 6m
- ▶ Leistungsaufnahme: 230V AC, 1.5A, 118W
- ▶ Vorverdrahteter Sicherheitsschalter 230V, max. 3A
- ▶ 2 m Anschlusskabel
- ▶ Selbstansaugend
- ▶ Max. Wassertemperatur 100°C
- ▶ Flammhemmende Kunststoffe
- ▶ 2 Einlasspositionen: 40mm ø
- ▶ Auslassdurchmesser: 10mm ø

Abmessungen:

Höhe: 205mm Breite: 300mm
Tiefe: 150mm Gewicht: 3.6kg

Elektroanschlüsse:

Braun: Stromführender Leiter
Blau: Nulleiter
Grün/Gelb: Schutzleiter
2 x Schwarz: Sicherheitsschalter

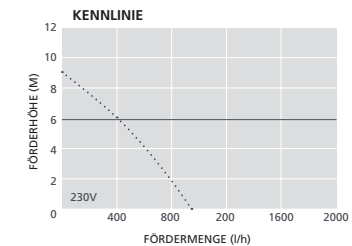
Beschreibung:

Die Pumpe ist entwickelt worden, um heißes Kondensat aus Entfeuchter sowie normales Kondensat von Klimaanlage oder Heizsystemen aufzufangen und max. 6 m hoch zu fördern.

Der interne vorverdrahteter potentialfreier Sicherheitsschwimmerschalter schaltet das angeschlossene Gerät ab im Falle eines Pumpenausfalles. Die Pumpe ist mit 2 Schwimmerschaltern ausgerüstet.

Einbauanweisung:

Die Pumpe soll in waagerechter Lage aufgebaut werden.



Für weitere Auskünfte wenden sie sich bitte an Aspen Pumps.

